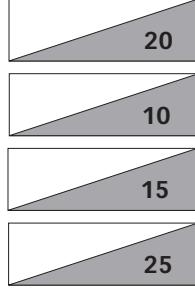


EXAMEN D'EMPROVA 1

Num: _____	Data: _____
70 – 60 puncts: fitg bun _____	Puncts cuntanschids:
59 – 45 puncts: bun _____	<ul style="list-style-type: none">• chapientscha dal text:
44 – 30 puncts: sufficient _____	<ul style="list-style-type: none">• stgazi da pleds:
sut 30 puncts: betg sufficient _____	<ul style="list-style-type: none">• producziun da text:• grammatica:
	 puncts totals: 

A) Chapientscha dal text

Legia attentamain il text e respunda suenter uschè exact sco pussaivel a las dumondas! Per mintga punct stos ti chattar e nudar in argument!

Attenziun: formular las respotas en **frasas entiras**!

«Amur e dolur van gugent ensemens»

Co s'exprimivan ils inamurads pli baud?

da Claudia Cadruvi (artitgel en La Quotidiana dals 9-8-2011)

1 **Per schabetg è Silvana Derungs dada sin la tematica – charezza ed amur e sias
2 expressiuns. La giuvna romanista ha cumenzà a fufragnar ed ha chattà raritads
3 preziusas ed intginas vulgaritads dal stgazi da pleds da pli baud.**

4
5 Dapi varga in onn lavura Derungs tar il Dicziunari Rumantsch Grischun (DRG) a Cuira.
6 Per sa famigliarisar cun sia incumbensa ha ella l'emprim tranter auter gidà a far excerpts,
7 pia tschertgar expressiuns u modas da dir che n'en anc betg registradas en las nundumbraivlas
8 stgatlas ed en las datotecas dal DRG. Tals excerpts fan ins cun cudeschs novs u cun gasettas.
9 Derungs ha prendi sut la marella il Tschespet «Dunnas». En lez è ella stgarpitschada sur il pled
10 «ovulaziun». Cura ch'ella ha endatà il pled, n'existiva anc nagin chavazzin per «ovulaziun» en la
11 datoteca. Quai ha sveglià las mirveglies da la giuvna assistenta scientifica. Tranteren, sch'ella
12 haja temp, ha ella perquai sfuignà en ils toms dal DRG ed en las milli stgatlas che cuntégnan ils
13 pleds rimmads.

14
15 **Erecziun e vagina n'existan betg**
16 L'emprim ha ella tschertgà pleds dal corp e da la sexualitat, per exemplu «erecziun».

Il tom cun il bustab «e» dal 1972 enconuscha mo «l'erecziun d'ün ospidel circuitel vi Samedan» u la «erecziun d'ina casa per disturbai dil spert» en Surselva. Era sut il chavazzin «Scheide» ha Derungs chattà mo set cedels en las stgatlas: intgins cedels sa refereschan sin la nadira da vatgas, auters sin la taja per la spada ed in cedel cuntegna la circumscripziun pauc erotica «canal da communicaziun». Tge eri cun ils Rumantschs da pli baud? Eran els mituns? U levan els simplamain mo far l'amur e s'empipavan da baterlims? Avant tschient onns cura ch'ils piuniers dal DRG – Robert de Planta, Florian Melcher e Chasper Pult – han tramess ils questiunaris en las regiuns rumantschas, avevan els vulì savair mintga detagl dal corp uman. «Ma ins po dir ch'els han chalà sut l'umqli e pir fatg vinavant tar las coissas», di Derungs. Perquai posseda il DRG en il questiunari da Planta 16 chavazzins mo già per il nas e sias parts, inclus pelegna dal nas e mutschnegna, las genitalias dad um e dunna però n'han ils perscrutaders da la lingua a sias uras betg ristgà d'examinar. Derungs ha tschertgà en outras funtaunas, tge pleuds ch'ins duvrava per l'amur e la sexualitat. Ella ha chattà material en la Crestomazia, en l'Atlas ethnologic svizzer u en las Annalas. Ina schelta da sia racolta ha la collauratura preschentà en il referat «Amur e dolur - Lieb und Leid» ch'ella ha tegnì avant in mais a Cuira. En il referat è Derungs suandada pass per pass ils fastizs dal s'inamurar: l'emprim flirtar, lura bitschar, lura datti forsa in chanaster, etc.

Tschegnar e survegnir la pala

Tgi che vul ina marusa cumentza cun «flirtar» per duvrar l'expressiun d'ozendi.

Oz sco pli baud levan ins cun «flirtar» carmalar l'attenziun da la matta desiderada. «Far tottass tgosas» numnavan ils Surmirans questa activitad. Ils Sursilvans schevan «tschaghignar», «far bibi» u «tschittas da mats». A Sent aveva quai num «far gnecca». E sch'il giuven e la giuvna s'avischinavan in a l'auter e sa charsinavan avevi num «star a gnecca». Ma attenziun! En Surselva era «far gnecc» ina expressiun vulgara e pauc romantica, fa Derungs attent. I vuleva dir il medem sco oz «ficcar». Sche flirts, flattims e cumpliments na faschevan nagin effect devi in chanaster. Sche la refusa aveva dad esser in pau pli recenta per ch'il giuven chapeschia il messadi, pudeva la matta era «dar in schierl» u «dar la pala». La giuvna scheva lura forsa a sia amia ch'ella na veglia quest giuven «gnanca per ün jat in stalla», «ni ancha per sdratsch avant esch» u en il mender cas «niencha pittüro». Suenter in tal tractament e las nauschas blastermas pativa il pauper giuven sa chapescha. Il mal d'amur era per el sco da «perder las plemas». In auter endirava forsa anc pli fitg e sa sentiva sco in utschè ch'ins ha «tratg ora las alas». Per ina giuvna rufidada d'in marus eri sco sch'ins avess «taglià jò la tarscholla», «la marüschla» u gist l'entir «tschü ».

«Baubau da femnas»

Ma i dat – e deva – adina giuvens che na perdan betg uschè svelt il curaschi, pertge els èn inamurads sco «ün giat», «ün jal», «scu'n nar», «sc'ina rascha». Era giuvnas s'inamuran mintgatant «sco üna giatta» u «sco'na chogna». I po perfin capitär ch'insatgi «s'incarogna» ch'el sa desparscha da spir passiun. Per cletg piglia l'amur savens anc ina buna fin. Lura di la glieud, el ha «fatg si in'amitga», el «as metta aint con üna» u el ha «drizà marusa». El ha «fitgà cadeina» tuna main encuraschant. Ina gronda schelta d'expressiuns ha Derungs chattà per quels umens e dunnas che han gugent variaziun e fan l'amur cun differentas persunas. Ils umens survegnan en quest cas il titel sco «boc da cumün» (Scuol), «baubau da femnas» (Scharans), «gialadeccal» (Val Müstair) u «lettgatureras». A las dunnas din ins «tgigisch», «chaval da somma», «sguragiunza», «caura da cumin» (Trun), «pastira da Camuns» (Lumbrein). Las expressiuns possedan tuttas in tif negativ, sulet «haver in cor sco in caz fura» intuna dapli chapentscha u simpatia.

Variantas da bitschar

En il referat «Amur e dolur» ha Derungs expligtgà usits sco il «ir a mattauns» u las reglas da «sairas da saut». Era las cumpagnias da mats enconuschevan directivas co che giuvens e giuvnas avevan da sa depurtar sch'els levan vegnir ensemens. Or da sias retschertgas prenda Derungs uss in u

70 l'auter pled ch'ella less duvrar en l'avegnir en ses vocabulari activ. Il «gnec» saja in da quest
71 pleds, di Derungs. E forsa chatta in u l'auter lectur en la schelta da las expressiuns per «bütsch» u
72 per «buna» ina variaziun inspiranta per il stgazi da pleds da las atgnas amuraivladads. Ins pudess
73 gea ina giada dar in «bunin», ina «betscha», in «bip», ina «bippa», ina «bunschina» u sco ils da
74 Domat – cun brav temperament e ch'ins auda lunsch enturn – in hazer «lop»?

1. Nua va Silvana Derungs a la tschertga da las expressiuns per charezza ed amur, per il corp e la sexualitat?

1 p	
-----	--

2. Tge sis attributs van a prà cun Silvana Derungs? Noda els!

3 p	
-----	--

3. Tge manegia Silvana Derungs cun: «Ma ins po dir ch'els han chalà sut l'umbli e pir fatg vinavant tar
las coissas»?

2 p	
-----	--

4. Tge è manegià en il text cun «il canal da communicaziun»?

1 p	
-----	--

5. Fa in exemplèl concret per «survegnir in chanaster»!

1 p	
-----	--

6. Numna in'expressiun ch'ins duvrava,

a) sch'ina giuvna vegniva rufidada d'in marus.

b) sche l'amur pigliava ina buna fin.

2 p	
-----	--

7. Tge vul quai dir, sch'ina giuvna ha in cor sco in chaz furà?

2 p	
-----	--

8. Il titel da l'artitgel è «Amur e dolur van gugent ensemens». Pertge?

2 p

9. Èn questas frasas gistas u faussas tenor il text? Fa ina crusch!

	gist	fauss
Il DRG (Dicziunari Rumantsch Grischun) rimna pleds en rumantsch grischun.		
Il pled «erecziun» exista en il tom cun il bustab «e».		
Ils Rumantschs na possedan betg blers pleds per las genitalias da l'um e da la donna.		
Pli baud na vegnivi betg fatg l'amur, perquai n'enconuschevan ins era betg pleds persuenter.		
«Lop» è in auter pled per in ami.		
Avant tschient onns han ils pioniers dal DRG tramess questiunaris en las regiuns rumantschas.		

6 p

B) Stgazi da pleds

1. Sinonims

- a) Inditgescha mintgamai in sinonim (pled da la medema spezia/medema significaziun) per ils sustants pleds! (exempel: *magher – falomber*)

l'incumbensa (6)	
il schabettg (1)	
la retschertga (69)	
examinar (28)	
ils baterlims (22)	

2.5 p

- b) Tge pled na va betg a prà cun il auters? Fa ina crusch!

<input type="checkbox"/> attractiv	<input type="checkbox"/> erotic	<input type="checkbox"/> grazius	<input type="checkbox"/> sexy
<input type="checkbox"/> ir suenter	<input type="checkbox"/> empipar	<input type="checkbox"/> suandar	<input type="checkbox"/> persequitar
<input type="checkbox"/> simpel	<input type="checkbox"/> cler	<input type="checkbox"/> facil	<input type="checkbox"/> fatal
<input type="checkbox"/> negativ	<input type="checkbox"/> affirmativ	<input type="checkbox"/> disfavuraivel	<input type="checkbox"/> dischavantagius
<input type="checkbox"/> la sancziun	<input type="checkbox"/> la consequenza	<input type="checkbox"/> l'effect	<input type="checkbox"/> la guariziun
<input type="checkbox"/> carmalar	<input type="checkbox"/> attrair	<input type="checkbox"/> embellir	<input type="checkbox"/> trair natiers
<input type="checkbox"/> bitschar	<input type="checkbox"/> dar in baubau	<input type="checkbox"/> dar ina buna	<input type="checkbox"/> dar bitschs

2.5 p

2. Antonims

- Inditgescha mintgamai in antonim (pled da la medema spezia/significaziun cuntraria) per ils sustants pleds! (exempel: *grond – pitschen; betg lubì: grond – betg grond*)

l'amur (1)	
dir (7)	
giuven (41)	
rimnar (13)	
il curaschi (54)	

2.5 p

3. Declerar pleds

Declera cun frasas entiras e correctas las suandantas expressiuns che cumparan en il text! Ti na dastgas betg duvrar l'expressiun sezza en tia explicaziun!

la mirveglia (11)	
la datoteca (8)	
exister (10)	
retschertgar (69)	
l'avegnir (70)	

2.5 p

C) Producziun da text

In enconuschen citat pertutgant amur e dolur è

«Nattas sin il corp èn segns ch'ins ha vivì. Nattas sin l'olma èn segns ch'ins ha amà!»

(autur nunenconuschen; nattas = Narben)

Tge pensas ti dal citat? Constat el tenor tes manegiar? Descriva ina u pliras situaziuns che illustreschan tias explicaziuns!

Scriva in text dad almain 150 pleds! Scriva frasas bain formuladas ed emprova da variar il stgazi da pleds!
Structurescha bain il text ed al dà in titel interessant!

Titel: _____

D) Grammatica

1. Furmas dal verb

Cumplettescha la tabella cun las furmas che mancan!

Infinitiv	1. sg. present	1. pl. present	3. pl. feminin perfect	cundiziunal	conjunctiv I
esser	jau sun	nus	ellas	jau	che jau
vesair	jau	nus vesain	ellas	ti	che ti
dar	jau	nus	ellas han dà	el	ch'ella
vegnir	jau vegn	nus	ellas	vus	che vus
descriver	jau	nus	ellas	ellas	ch'ellas descrivian

5 p

2. Transfurmar pleds

Transfurmescha ils pleds en la spezia da pleds inditgada!

Exempel: dissegna (nomen) - il dissegn

1. la lavour (verb)	
2. l'inspiraziun (adjectiv)	
3. eleger (nomen)	
4. exister (nomen)	
5. il pled (verb)	
6. la directiva (verb)	
7. las mirveglias (adjectiv)	
8. activ (nomen)	
9. l'amur (verb)	
10. posseder (nomen)	

5 p

3. Sintaxa

Ti chattas qua «salatas da pleds». Sche ti mettas ils singuls pleds en la dretga successiun, datti ina frasa correcta. Vi dal segn d'interpuncziun a la fin da la salata da pleds vesas ti, sch'i sa tracta d'ina dumonda, d'ina exclamaziun u d'ina frasa «normala». Ti na dastgas ni midar ils pleds, ni laschar davent ni agiuntar insatge.

Exempel: adina pes mai a stas enta ti! - Ti stas adina enta pes a mai!

- a) turnà signur gist da è la Simeon lavur.
-

- b) ha nauscha fitg el luna.
-

- c) e in telefonà al ha client ditg lung.
-

- d) chaussa d'ina els discurrì han difficila.
-

- e) a sto ses el explitgar cas quest schef?
-

- f) da temp perquai la nagin n'ha el leger gasetta.
-

- g) Simeon ha tanta adina signur lavur?
-

- h) questa a baud vul saira ir pli el letg.
-

- i) va letg suenter el adina a mesanotg.
-

- j) nagin tegna quai na ora.
-

4. Curreger sbagls

Mintga frasa sutvar cuntegna in sbagl. Suttastritga il sbagl e scriva la furma correcta en la tabella!

Attenziun! Per tut ils pleds corrects che ti curregias perdas ti puncts!

1. Meis bab ha cumprà in auto nov.
2. Els baivan vin dalla Frantscha dal Sid.
3. Sainza spetgar sia resposta cuntascha ella cun ses predi.
4. La duna senta ch'ella vegn tut cotschna.
5. Ella regiun Sargans èn morts 3 persunas.
6. El è curri fitg spert.
7. Ella ha betg gugent glatsch.
8. Jau vul cumprar in Audi.
9. Quist cudesch è fitg bel.
10. Il mat raquintà sia istorgia a l'umet.

1. correctura	
2. correctura	
3. correctura	
4. correctura	
5. correctura	
6. correctura	
7. correctura	
8. correctura	
9. correctura	
10. correctura	

10 p

EXAMEN D'EMPROVA 1: SOLUZIUNS

A) Chapientscha dal text

1.

- Silvana Derungs è ida a la tschertga da las expressiuns en nundumbraivlas stgatlas ed en las datotecas dal DRG (Dicziunari Rumantsch Grischun).
- Ella ha chattà material en la Crestomazia, en l'Atlas etnologic svizzer u en las Annalas.

(Per la resposta correcta datti in punct, totalmain datti in punct.)

2.

- Silvana è in tip mirveglius, ha gugent il rumantsch, è averta, metta gugent il det sin la plaja, n'ha nagin turpetg fallà, è assistenta scientifica, stat gugent davant la glieud, tip engaschè ed iniziativ, ella è giuvna.

(Per mintga attribut correct datti in mez punct, totalmain datti trais puncts.)

3.

- Tut ils pleds che han da far cun las genitalias da l'um e da la dunna n'en betg da chattar en las datotecas/stgatlas dal DRG.
- Avant tschient onns cura ch'ils pioniers dal DRG – Robert de Planta, Florian Melcher e Chasper Pult – han tramess ils questiunaris en las regiuns rumantschas, avevan els vuli savair mintga detagl dal corp uman. Las genitalias da l'um e da la dunna n'han ils perscrutaders da la lingua a sias uras però betg ristgà d'examinar.

(Per ina resposta correcta datti in punct, totalmain datti dus puncts.)

4.

- Il «canal da communicaziun» è in auter pled per la vagina.

(Per la resposta correcta datti in punct, totalmain datti in punct.)

5.

- In um dumonda ina dunna da passentar ina saira in cun l'auter. La dunna na vul betg far quai/n'ha betg veglia ed ella al di da na. Uschia ha l'um survegnì in chanaster.

(Per in exemplu correct datti in punct, totalmain datti in punct.)

6.

- Per ina giuvna rufidada d'in marus eri sco sch'ins avess «taglià jò la tarscholla», «la marüschla» u gist l'entir «tschü».
- Sche l'amur pigliava ina buna fin, scheva la glieud p.ex. «el ha fatg si in'amitga».

(Per ina resposta correcta datti in punct, totalmain datti dus puncts.)

7.

- Ins di che las dunnas che hajan in «cor sco in chaz furà» hajan gugent variaziun e fetschian l'amur cun differentas persunas.
- Las dunnas na pon betg sa decider mo per in um e prendan perquai plirs.
- Il cor ha rusnas e vegn uschia mai plain, perquai ha el plaz per blers marus.
- Il cor na po betg tegnair mo in'amur, ellas crodan/culan or dal cor.

(Per ina resposta correcta datti dus puncts.)

8.

- La persuna ch'ins ama il pli fitg po era far mal ad ins il pli fitg. Ins avra il cor ed uschia pon entrar ils buns, ma er ils nauschs sentiments.
- Quels ch'en ina giada vegnids trumpads da l'amur sentan quant profundas che las blessuras èn. Ina gronda dolur e tristezza restan enavos.
- Mintga amur che na funcziuna betg lascha enavos in sentiment da dolur.

(Per mintga resposta correcta datti dus puncts.)

9.

	gist	fauss
Il DRG (Dicziunari Rumantsch Grischun) rimna pleds en rumantsch grischun.		x
Il pled «erecziun» exista en il tom cun il bustab «e».	x	
Ils Rumantschs na possedan betg blers pleds per las genitalias da l'um e da la donna.	x	
Pli baud na vegnivi betg fatg l'amur, perquai n'enconuschevan ins era betg pleds persuenter.		x
«Lop» è in auter pled per in ami.		x
Avant tschient onns han ils pioniers dal DRG tramess questiunaris en las regiuns rumantschas.	x	

(Mintga resposta correcta dat in punct, totalmain datti sis puncts.)

B) Stgazi da pleds

1. Sinonims

a)

I'incumbensa	I'incarica, il pensum, la lezia
il schabettg	l'eveniment, il cas
la retschertga	la perscrutaziun, il studi, l'exploraziun
examinar	retschertgar, intercurir, controllar
ils baterlims	las tschantschas, il palaver, il baterliez, las tschantscharias, lasfafanoias, il talachim, las bagliaffarias, il bagliaffim, la bahautscha

(Mintga resosta correcta dat in mez punct, totalmain datti dus puncts e mez.)

b)

<input type="checkbox"/> attractiv	<input type="checkbox"/> erotic	<input checked="" type="checkbox"/> grazius	<input type="checkbox"/> sexy
<input type="checkbox"/> ir suenter	<input checked="" type="checkbox"/> empipar	<input type="checkbox"/> suandar	<input type="checkbox"/> perseguitar
<input type="checkbox"/> simpel	<input type="checkbox"/> cler	<input type="checkbox"/> facil	<input checked="" type="checkbox"/> fatal
<input type="checkbox"/> negativ	<input checked="" type="checkbox"/> affirmativ	<input type="checkbox"/> disfavuraivel	<input type="checkbox"/> dischavantagius
<input type="checkbox"/> la sancziun	<input type="checkbox"/> la consequenza	<input type="checkbox"/> l'effect	<input checked="" type="checkbox"/> la guariziun
<input type="checkbox"/> carmalar	<input type="checkbox"/> attrair	<input checked="" type="checkbox"/> embellir	<input type="checkbox"/> trair natiers
<input type="checkbox"/> bitschar	<input checked="" type="checkbox"/> dar in baubau	<input type="checkbox"/> dar ina buna	<input type="checkbox"/> dar bitschs

(Mintga resosta correcta dat in mez punct, totalmain datti dus puncts e mez.)

2. Antonims

I'amur	I'odi, l'avversiun
dir	taschair, betg dir pled
giuven	vegl, attempà, vegliurd, antic
rimnar	sfarlattar, spender, distribuir, dar or(a), reparter
il curaschi	la tema, il starment, l'anguscha, la sgarschur, il snuizi, il decuraschament

(Mintga resosta correcta dat in mez punct, totalmain datti dus puncts e mez.)

3.3. Declerar pleds

Soluziuns pussaivlas:

la mirveglia	Avair il grond giavisch da vegnir a savair insatge privat, intim u zuppà dad in'autra persuna.
la datoteca	Ina rimmada p.ex. da feglis digitals ch'èn categorisads tenor ina regla.
exister	Ina chaussa/persuna/animal ch'è qua, che viva, ch'è real.
retschertgar	Ina persuna che vul chapir in fatg va a la tschertga dad infurmaziuns.
l'avegnir	Il temp che suonda a partir dad uss (= il futur).

(Mintga respostas correctas dat in mez punct, totalmain datti dus puncts e mez.)

C) Producziun da text

cuntegn e chapibilitad	- lingua clera e bain chapibla - fluss da la lingua - suandà las indicaziuns dal pensum - coerenza e logica interna	2 2 1 2	7
varietad: stgazi da pleds e structura da las frasas	- stgazi da pleds varià e differenzià - evitar germanissem ed anglicissem - frasas variadas (simples e cumponidas)	2 1 2	5
correctedad formal	- correctedad fonematica - correctedad morfematica - correctedad sintagmatica		3
		TOTAL	15

D) Grammatica

1. Furma dal verb

Infinitiv	1. sg. present	1. pl. present	3. pl. feminin perfect	cundiziunal	conjunctiv I
esser	jau sun	nus essan	ellas èn stadas	jau fiss	che jau saja
vesair	jau ves	nus vesain	ellas han vis	ti vesessas	che ti vesias
dar	jau dun	nus dain	ellas han dà	el dess	ch'ella dettia
vegnir	jau vegn	nus vegnin	ellas èn vegnidás	vus veggissas	che vus vegniás
descriver	jau descriv	nus descrivain	ellas han descrit	ellas descrivessan	ch'ellas descrivian

(Mintga furma correcta dat in quart punct, totalmain datti tschintg puncts.)

2. Transfurmar pleds

1. la lavur (verb)	lavurar
2. l'inspirazion (adjectiv)	inspirant
3. eleger (nomen)	l'elecziun
4. exister (nomen)	l'existenza
5. il pled (verb)	pledar
6. la directiva (verb)	diriger
7. las mirveglias (adjectiv)	mirveglius
8. activ (nomen)	l'activitatad
9. l'amur (verb)	amar
10. posseder (nomen)	il possess

(Mintga resposta correcta dat in mez punct, totalmain datti tschintg puncts.)

3. Sintaxa

- a) Signur Simeon è gist turnà da la lavur.
- b) El ha fitg nauscha luna.
- c) In client al ha telefonà ditg e lung.
- d) Els han discurrì d'ina chaussa difficila.
- e) Sto el explitgar quest cas a ses schef?
- f) Perquai n'ha el nagin temp da leger la gasetta.
- g) Ha signur Simeon adina tanta lavur?
- h) Questa saira vul el ir pli baud a letg.
- i) El va adina a letg suenter mesanotg.
- j) Quai na tegna nagin ora.

(Mintga frasa correcta dat in mez punct, totalmain datti tschintg puncts.)

4. Curreger sbagls

- 1. Meis bab ha cumprà in auto nov.
- 2. Els baivan vin dalla Frantscha dal Sid.
- 3. Sainza spetgar sia resosta cuntascha ella cun ses predi.
- 4. La duna senta ch'ella vegn tut cotschna.
- 5. Ella regiun Sargans èn morts 3 persunas.
- 6. El è curri fitg spert.
- 7. Ella ha betg gugent glatsch.
- 8. Jau vul cumprar in Audi.
- 9. Quist cudesch è fitg bel.
- 10. Il mat raquintà sia istorgia a l'umet.

1. correctura	mes
2. correctura	da la
3. correctura	Senza
4. correctura	dunna
5. correctura	mortas
6. correctura	currì
7. correctura	n'ha
8. correctura	vi
9. correctura	Quest
10. correctura	raquinta

(Mintga frasa curregida a moda correcta dat in punct, totalmain datti diesch puncs. Sch'i vegn curregi in pled correct, vegn tratg giu mintgamai in mez punct.)